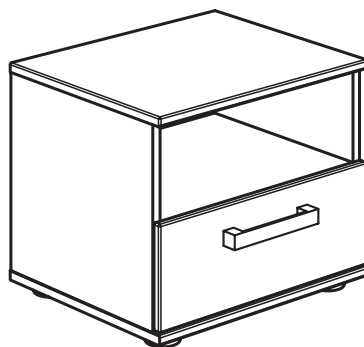


NOLAN
176 4617



„Neutral“
176 5811

ALIX
176 3756

ROBI
176 3776

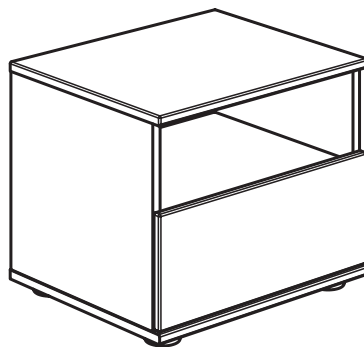
ANOUK
176 3737

TYRA
176 4907

MELLE
176 4707

NICKY
176 4557

NIEL
194 4306





Warnhinweis!

Warning! / Avertissement! / 警告!
Waarschuwing! / Предупреждение!



TRANSLAND GmbH
Möbel und Textil
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenhof

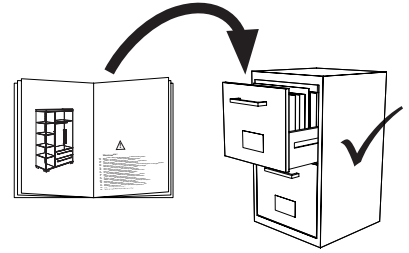


V..

Vorbereitung / Preparation /
Préparation / Voorbereiding /
Подготовка / 准备

M..

Montage / Assembly /
Assemblage / Montage / Монтаж /
组装



- DE** Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.
- FR** Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB** Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL** Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES** Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR** Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT** Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ** Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL** Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL** Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG** Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR** Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT** Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabilii.
- RU** Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN** 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。
- DE** **Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.**
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno cunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указание за поддръжане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддръжане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.

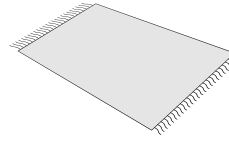
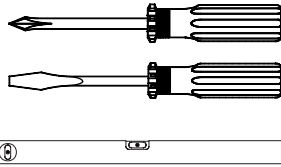
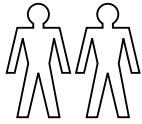
Beschläge

Fittings / Raccords / Hulpstukken /
Фурнитура / 配件

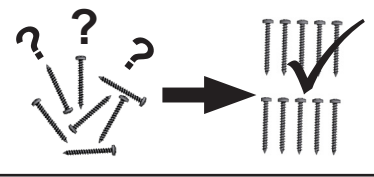
TRANSLAND GmbH
Möbel und Textil
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenhof



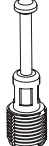

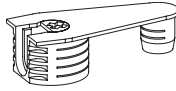



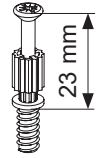



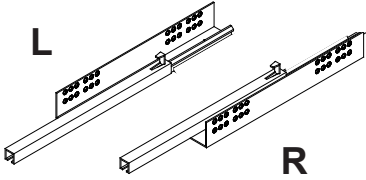


1:1
DIN A4


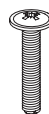


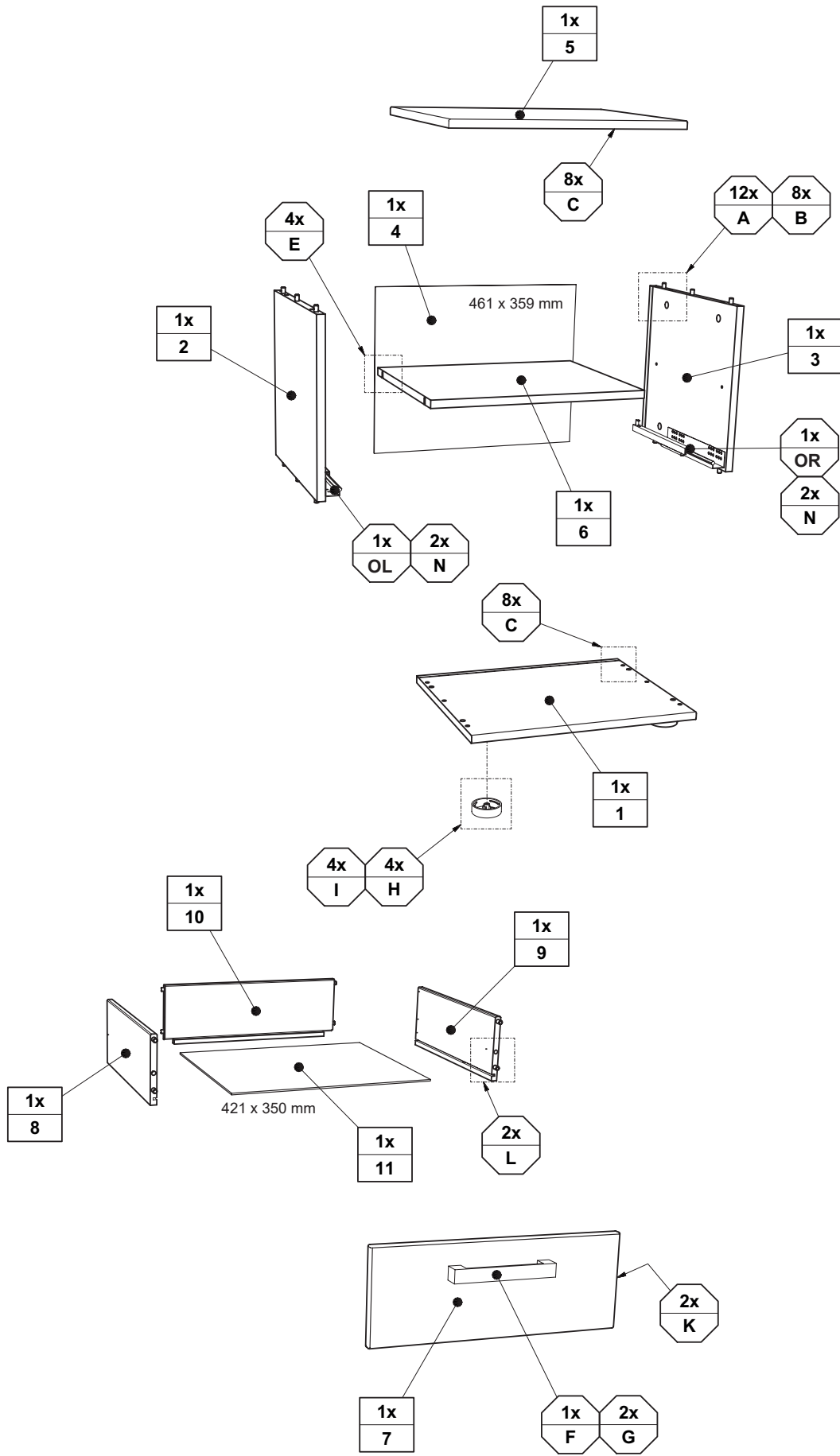
ca. 0,5h



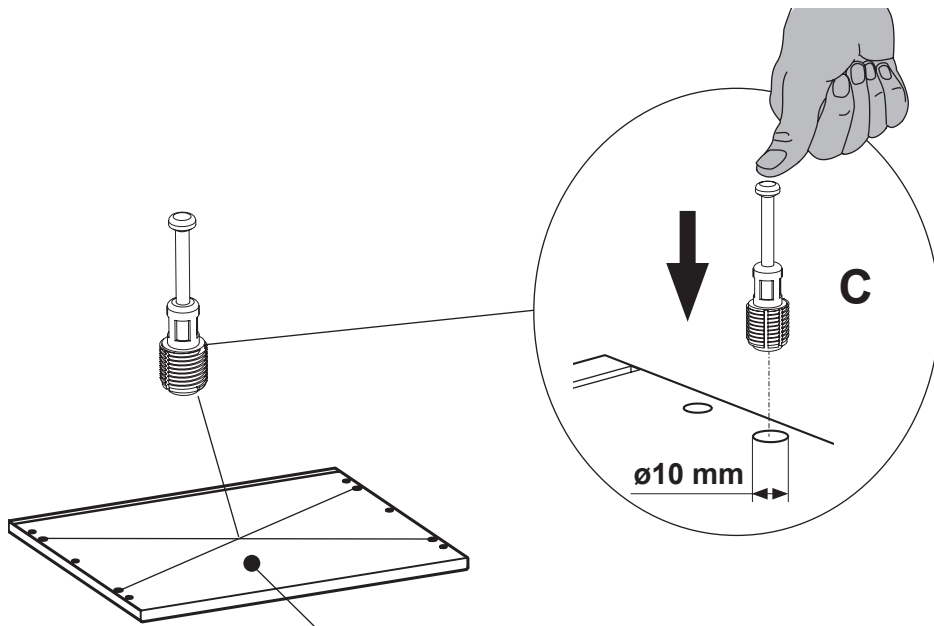
| | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|---|
| <p>A</p>  <p>ø8 x 35 12x 681 0702</p> | <p>B</p>  <p>ø15 8x 681 0859</p> | <p>C</p>  <p>8x 681 7164</p> | <p>D</p>  <p>4x 681 8137</p> | <p>E</p>  <p>4x 681 8021 WEISS</p> | <p>H</p>  <p>4x 681 8187</p> | <p>I</p>  <p>4,0 x 30 4x 681 5002</p> |
| <p>J</p>  <p>4x 681 2498</p> | <p>K</p>  <p>23 mm 2x 681 0980</p> | <p>L</p>  <p>ø12 2x 681 0981</p> | <p>M</p>  <p>5,0 x 40 2x 681 5308</p> | <p>N</p>  <p>6,3 x 14 4x 681 5097</p> | <p>OL / OR</p>  <p>L R 1x 681 3429</p> | |

NOLAN

| | |
|--|--|
| <p>F</p>  <p>1x 681 7387</p> | <p>G</p>  <p>M4 x 22 2x 681 3807</p> |
|--|--|

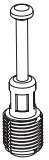


V1



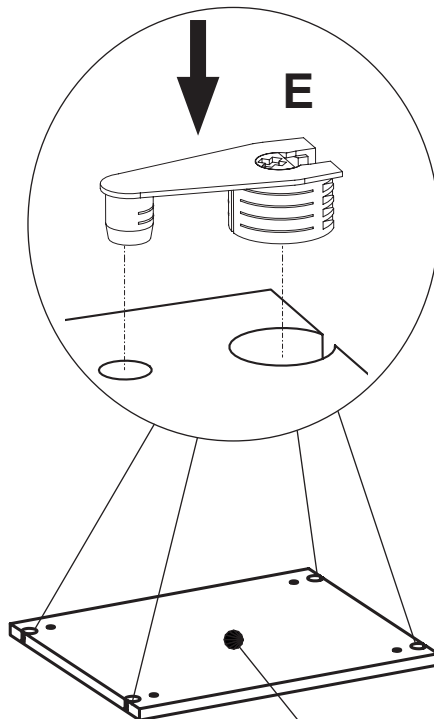
| |
|----|
| 1x |
| 5 |

C



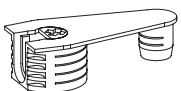
4x
681 7164

V2

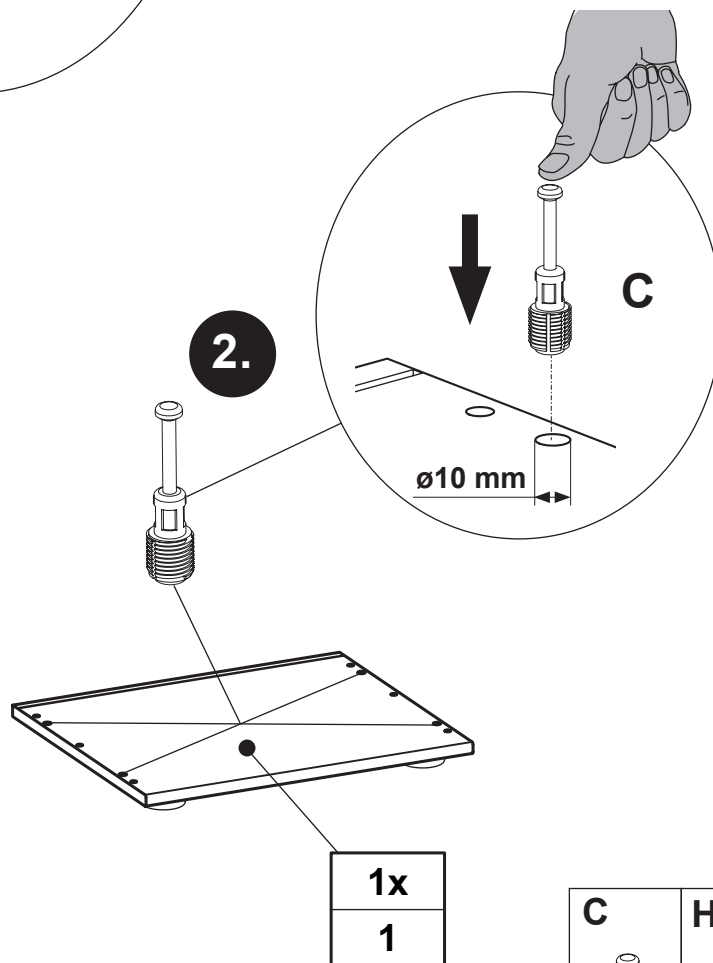
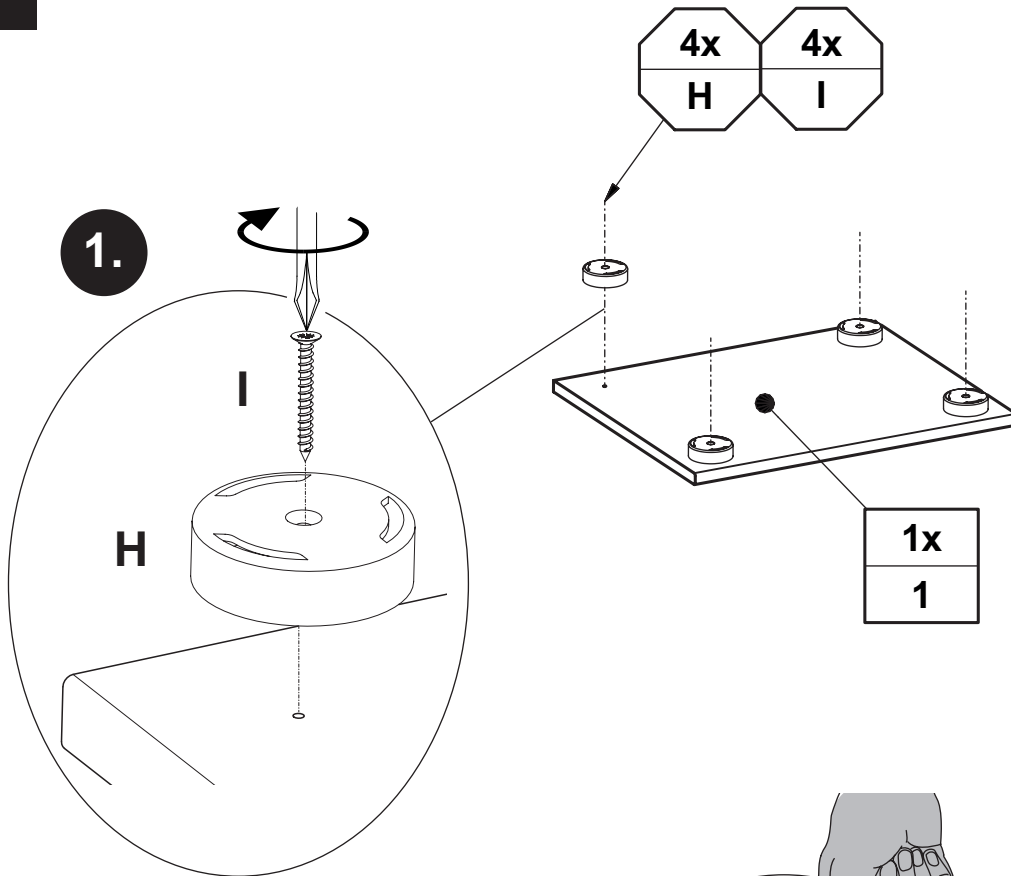


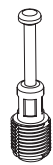
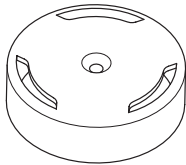

| |
|----|
| 1x |
| 6 |

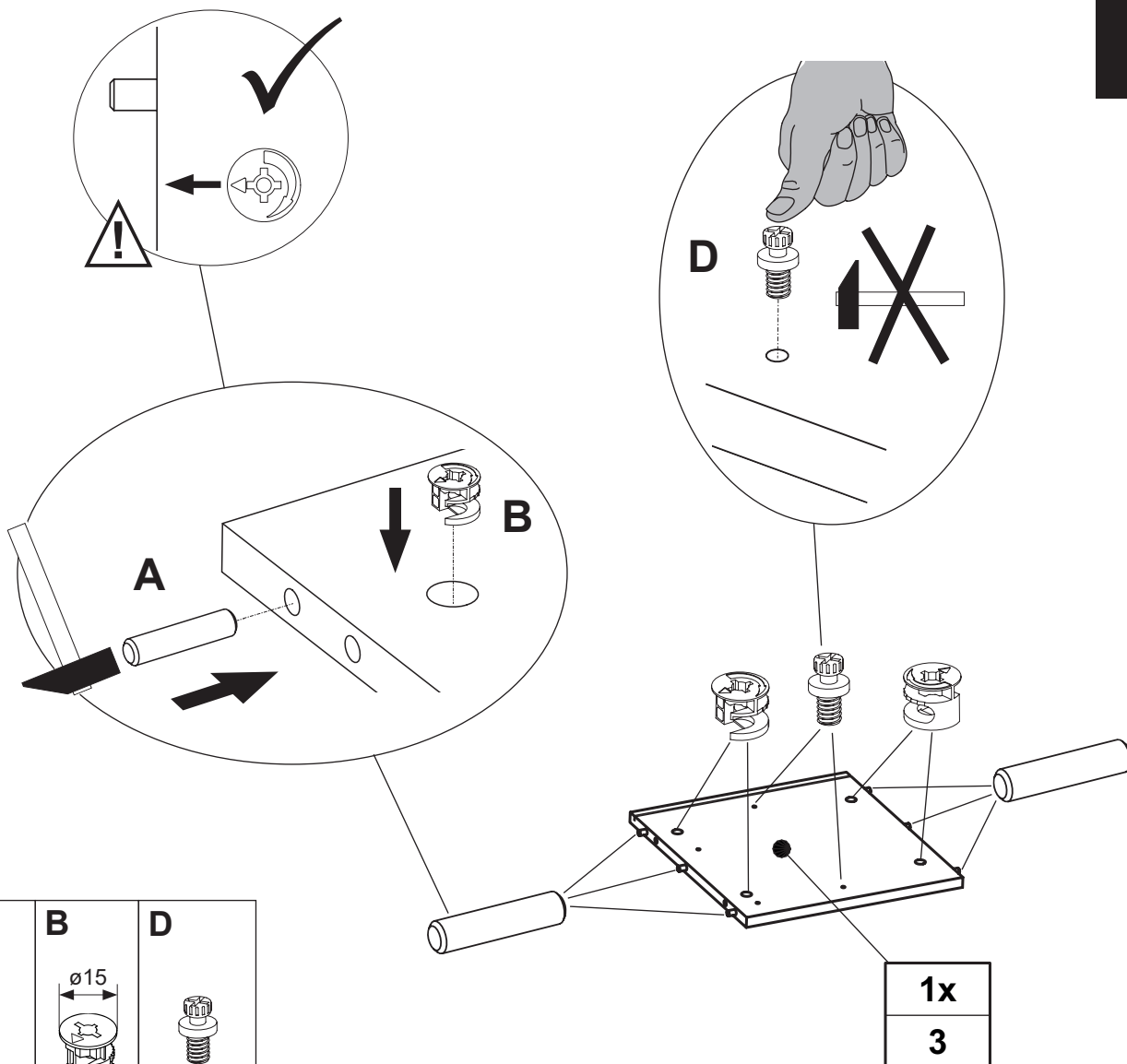
E






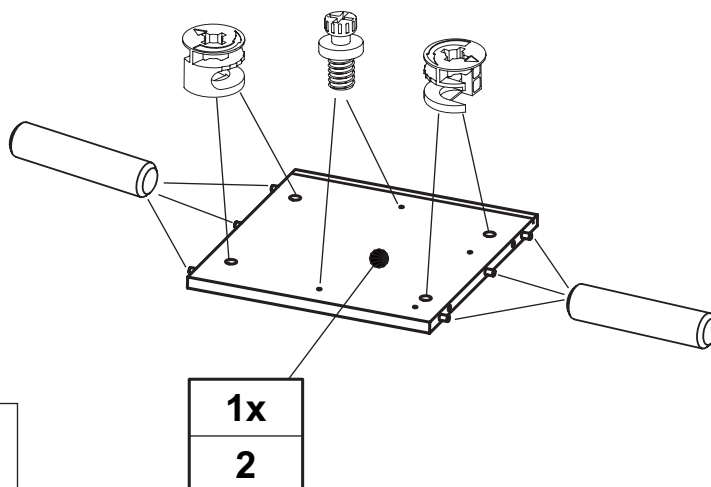
4x
681 8021 WEISS






| C | H | I |
|---|---|---|
|  |  |  |
| 4x 681 7164 | 4x 681 8187 | 4,0 x 30 4x 681 5002 |

V4

| A | B | D |
|---|---|---|
|  |  |  |
| ø8 x 35 6x 681 0702 | ø15 4x 681 0859 | 2x 681 8137 |

V5

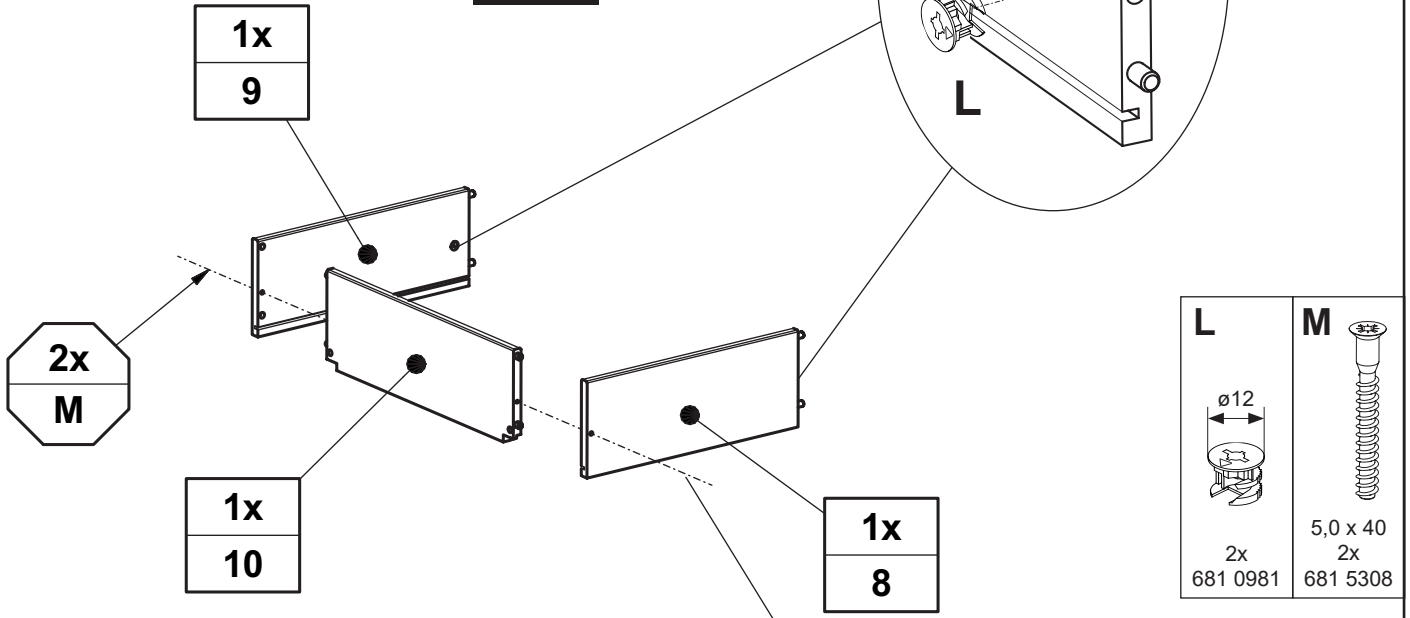
| A | B | D |
|---|---|---|
|  |  |  |
| ø8 x 35 6x 681 0702 | ø15 4x 681 0859 | 2x 681 8137 |

Seite 7 von 12

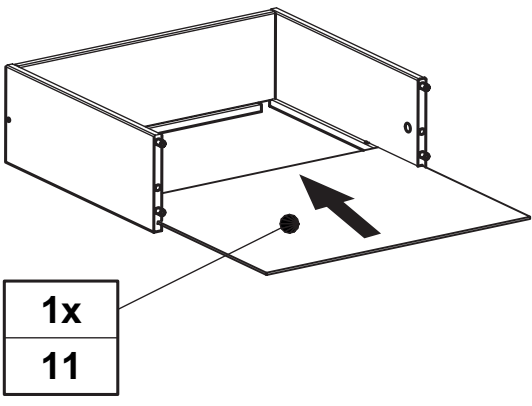
PK-Nr. 2877 Stand 11/2018 Ä: 10/2020

V6

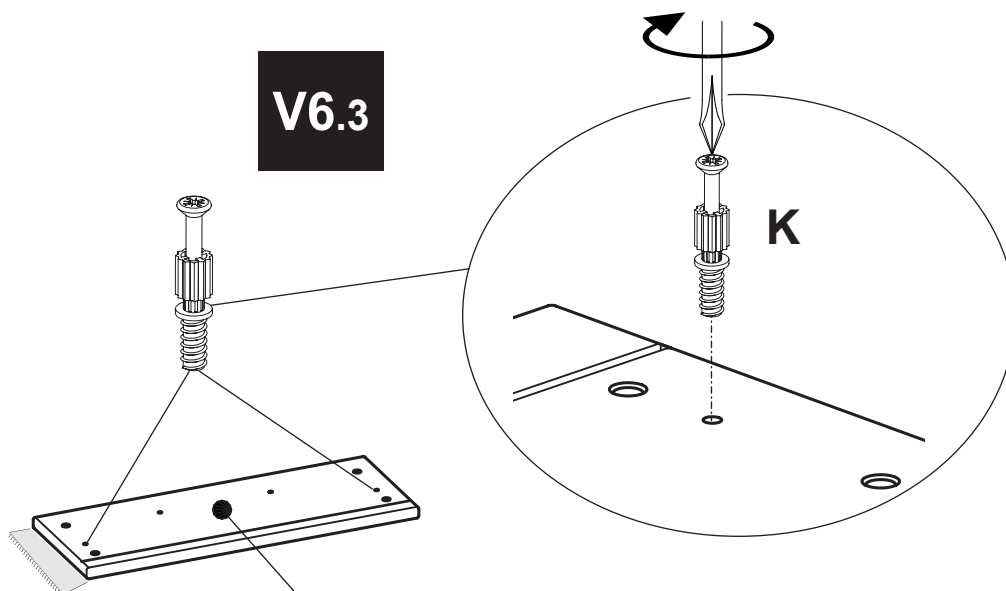
V6.1



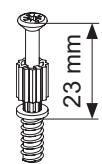
V6.2



V6.3



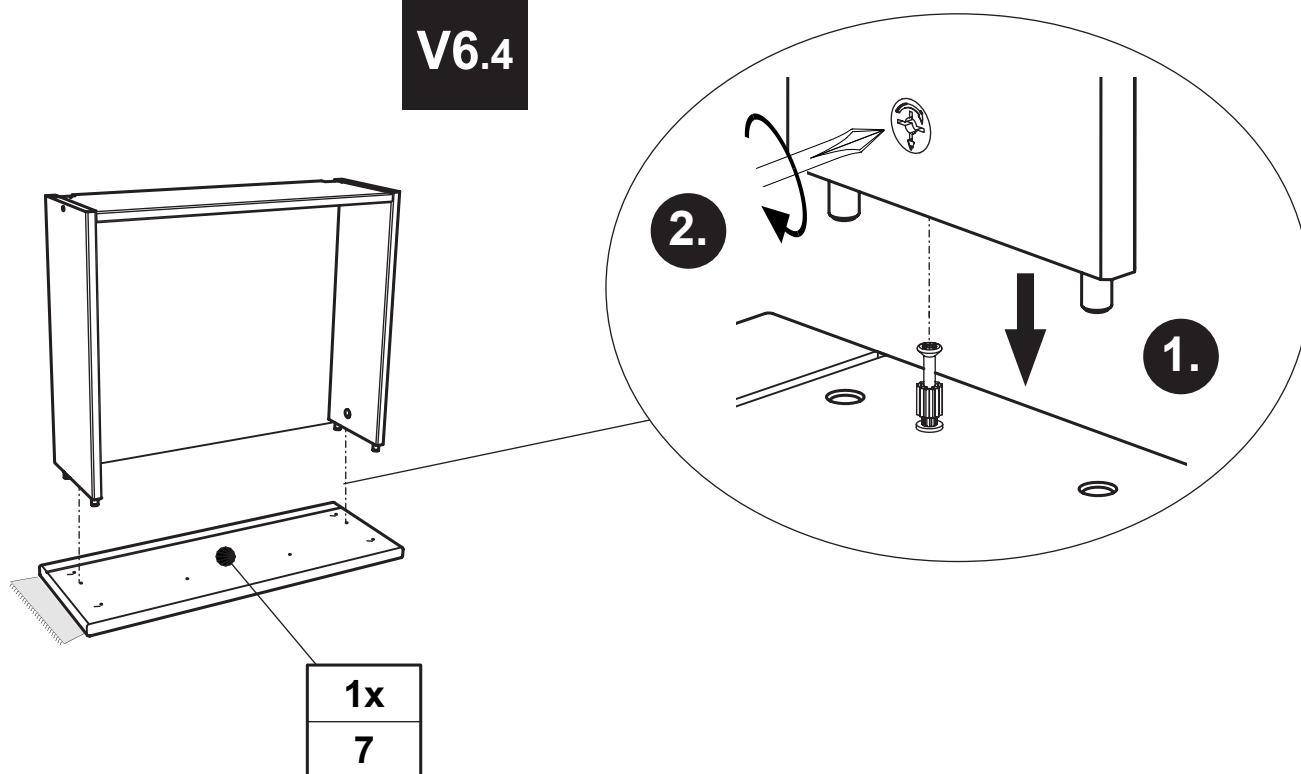
K



2x
681 0980

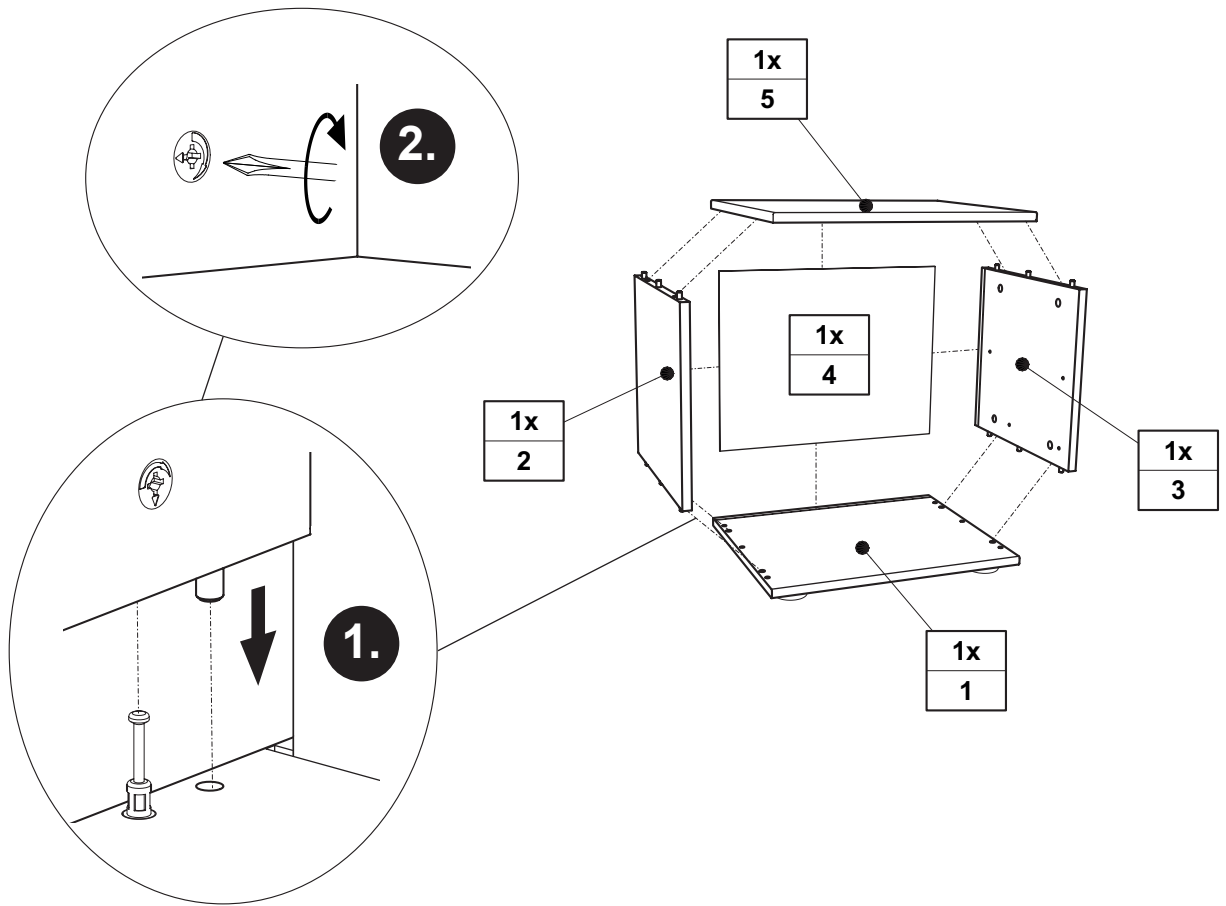
| |
|----|
| 1x |
| 7 |

V6.4

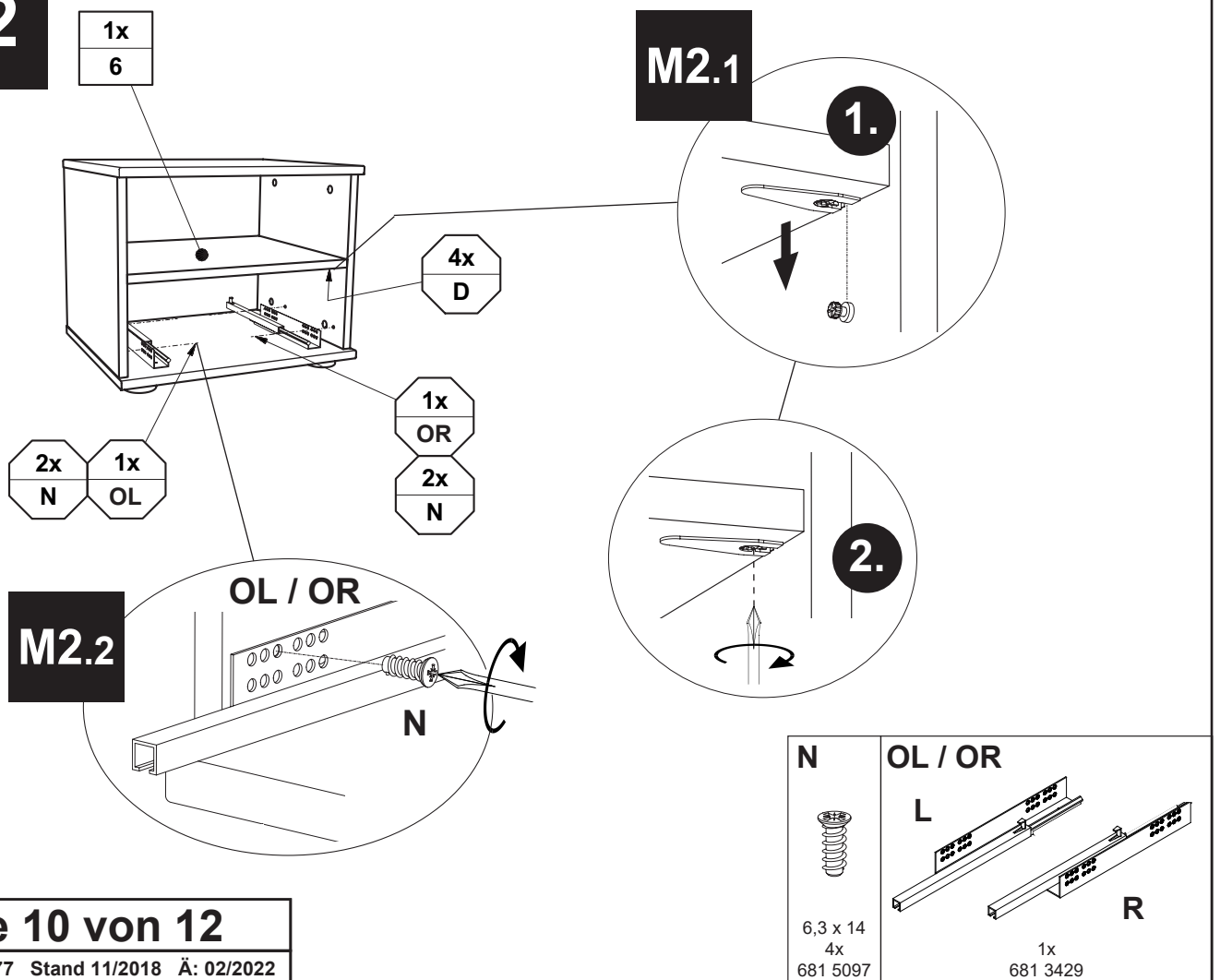



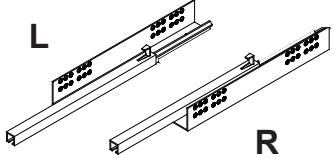
| |
|----|
| 1x |
| 7 |

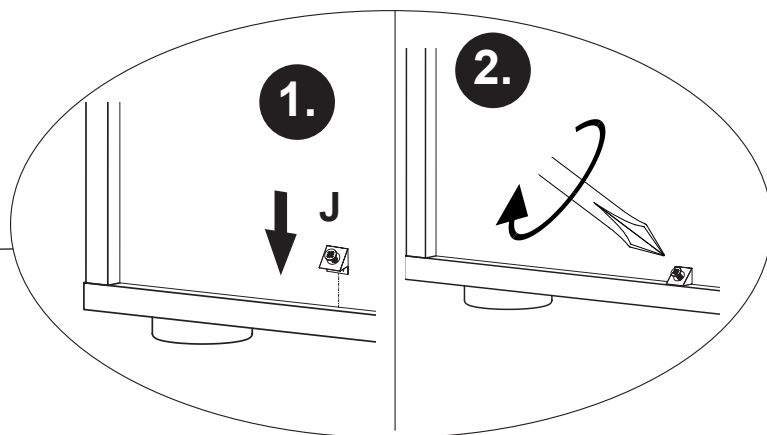
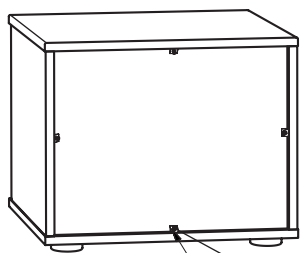
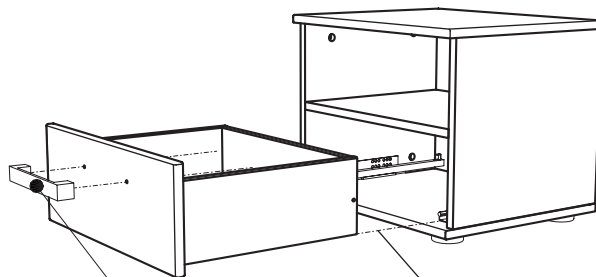
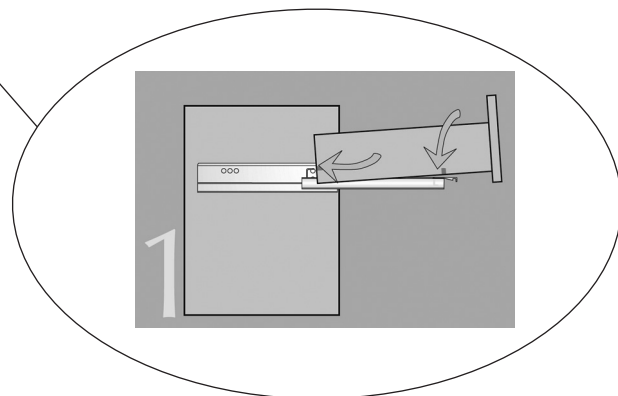
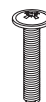
M1



M2



| N | OL / OR |
|---|---|
|  |  |
| 6,3 x 14 4x 681 5097 | 1x 681 3429 |

M3**J**4x
681 24984x
J**M4**1x 2x
F G**NOLAN****F**1x
681 7387**G**M4 x 22
2x
681 3807**Justierung der Schubkästen**

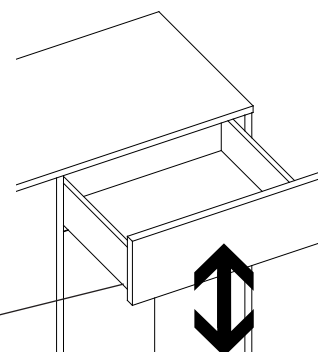
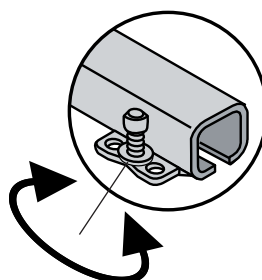
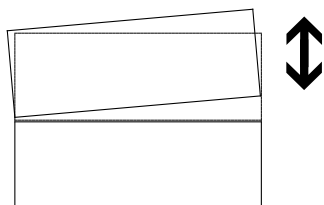
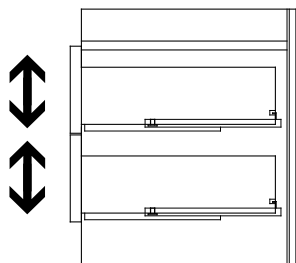
Adjustment of drawers

Réglage des tiroirs

Afstelling van de lades

Регулировка выдвижных ящиков

抽屉的调整

**Seite 11 von 12**

PK-Nr. 2877 Stand 11/2018 Ä: 09/2022



Reinigungshinweis für Möbel in Naturschwarz

Cleaning instructions for furniture in natural black / Consigne de nettoyage des meubles en noir naturel / Reinigingsinstructies voor meubelen in natuurzwart / Указание по очистке мебели натурального черного цвета

Naturschwarz
natur black
noir naturel
Natuurzwart
Натуральный
черный



- DE** Benutzen Sie zum Reinigen der Oberflächen bitte lauwarmes Wasser mit handelsüblichem Geschirrspülmittel.
- GB** Please use lukewarm water with standard dishwashing detergent to clean the surfaces.
- FR** Pour nettoyer les surfaces, veuillez utiliser de l'eau tiède avec un liquide vaisselle disponible dans le commerce.
- NL** Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken lauw water en een gewoon afwasmiddel.
- RU** Для очистки поверхностей используйте умеренно теплую воду и обычное средство для мытья посуды.
- ES** Para limpiar las superficies, utilice agua tibia con un detergente normal para lavavajillas.
- GR** Για να καθαρίσετε τις επιφάνειες χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό με συνηθισμένο υγρό πιάτων.
- IT** Per la pulizia delle superfici si prega di utilizzare acqua tiepida con normale detersivo per stoviglie comunemente in commercio.
- CZ** K čištění povrchů použijte vlažnou vodu s běžným prostředkem na mytí nádobí.
- SL** Pri čiščenju površin uporabite, prosimo, mlačno vodo z običajnim sredstvom za pomivanje posode.
- PL** Do czyszczenia powierzchni należy używać letniej wody z dodatkiem zwykłego płynu do mycia naczyń.
- BG** За почистване на повърхностите използвайте топла вода с обичаен в търговския оборот препарат за миене на съдове.
- HR** Površinu očistite s toplom vodom i uobičajenim sredstvom za pranje posuđa.
- LT** Paviršiams valyti naudokite drungną vandenį su įprastu indų plovikliu.
- CN** 清洁表面时请使用温水和市面上常见的洗碗剂。
- AR** لتنظيف الأسطح الخارجية يرجى منكم استخدام ماء فاتر مع سائل غسل صحون وأواني من النوع المتداول تجارياً.